# Официален вестник на Европейския съюз

L 70

Издание на български език

Законодателство

Година 64

1 март 2021 г.


Съдържание


II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/362 на Комисията от 22 февруари 2021 година за одобрение на изменение, което не е несъществено, в продуктовата спецификация на наименование, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [„Jabugo“ (ЗНП)]** ..... 1

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/363 на Комисията от 26 февруари 2021 година за разрешаване на употребата на препарат от фумонизин естераза, получена от *Komagataella phaffii* DSM 32159, като фуражна добавка за всички видове животни** ([1]) ..... 3

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/364 на Комисията от 26 февруари 2021 година за одобряване на активен хлор, получен от натриев хлорид чрез електролиза, като активно вещество за употреба в биоциди от продуктов тип 1** ([1]) ..... 6

★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/365 на Комисията от 26 февруари 2021 година за одобряване на активен хлор, освободен от хипохлориста киселина, като активно вещество за употреба в биоциди от продуктов тип 1** ([1]) ..... 9

РЕШЕНИЯ

★ **Решение (ЕС) 2021/366 на Съвета от 22 февруари 2021 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на експертната група по Европейската спогодба за работата на екипажите на превозните средства, извършващи международни автомобилни превози (AETR), както и в рамките на работната група по автомобилния транспорт към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации** ..... 12

**Поправки**

★ **Поправка на Решение (ЕС) 2021/357 на Съвета от 25 февруари 2021 година за изменение на Решение 98/683/ЕО относно въпроси, свързани с валутните курсове на CFA франк и коморски франк** (ОВ L 69, 26.2.2021 г.) ..... 15


([1]) Текст от значение за ЕИП.

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

II

*(Незаконодателни актове)*

# РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/362 НА КОМИСИЯТА

**от 22 февруари 2021 година**

**за одобрение на изменение, което не е несъществено, в продуктовата спецификация на наименование, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [„Jabugo“ (ЗНП)]**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ([1]), и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с член 53, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012 Комисията разгледа заявлението на Испания за одобрение на изменение в продуктовата спецификация на наименованието за произход „Jabugo“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 195/98 на Комисията ([2]), изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/385 ([3]).

(2) Тъй като въпросното изменение не е несъществено по смисъла на член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, в съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от същия регламент Комисията публикува заявлението за изменение в *Официален вестник на Европейския съюз* ([4]).

(3) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, изменението в продуктовата спецификация следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Одобрява се публикуваното в *Официален вестник на Европейския съюз* изменение в продуктовата спецификация на наименованието „Jabugo“ (ЗНП).

---

([1]) ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

([2]) Регламент (ЕО) № 195/98 на Комисията от 26 януари 1998 г. относно допълнение на приложението към Регламент (ЕО) № 2400/96 относно вписването на някои означения в „Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания“, предвидено в Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета относно защитата на географските указания и наименованията за произход на селскостопанските и хранителни продукти ( ОВ L 20, 27.1.1998 г., стр. 20).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/385 на Комисията от 2 март 2017 г. за одобрение на изменение, което не е несъществено, в спецификацията на наименование, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Jamón de Huelva (ЗНП)] (ОВ L 59, 7.3.2017 г., стр. 33).

([4]) ОВ C 352, 22.10.2020 г., стр. 17.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 февруари 2021 година.

*За Комисията,*
*от името на председателя,*
Janusz WOJCIECHOWSKI
*Член на Комисията*

# РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/363 НА КОМИСИЯТА

**от 26 февруари 2021 година**

**за разрешаване на употребата на препарат от фумонизин естераза, получена от *Komagataella phaffii* DSM 32159, като фуражна добавка за всички видове животни**

**(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ([1]), и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за добавките, предвидени за употреба при храненето на животните, и се посочват основанията и процедурите за предоставянето на такова разрешение.

(2) В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 беше подадено заявление за разрешаване на употребата на препарат от фумонизин естераза, получена от *Komagataella phaffii* DSM 32159. Посоченото заявление бе придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(3) Заявлението се отнася до разрешаване на употребата на препарат от фумонизин естераза, получена от *Komagataella phaffii* DSM 32159, като фуражна добавка за всички видове животни, която следва да бъде класифицирана в категорията „технологични добавки“.

(4) В становището си от 1 юли 2020 г. ([2]) Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) заключи, че при предложените условия на употреба препаратът от фумонизин естераза, получена от *Komagataella phaffii* DSM 32159, не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните и безопасността на потребителите, нито върху околната среда. Той заключи също така, че добавката не е токсична при вдишване, респираторната експозиция най-вероятно ще бъде малка, но рискът от сенсибилизация по респираторен път не може да бъде изключен. Добавката не дразни кожата и очите и не се счита за кожен сенсибилизатор. Поради това Комисията смята, че следва да бъдат взети съответните предпазни мерки, за да се предотврати неблагоприятно въздействие върху здравето на човека, по-специално по отношение на потребителите на добавката. Органът заключи също така, че разглежданият препарат има способността да разгражда фумонизини във ферментиращ фураж (със съдържание на фумонизин в границите, действащи в Съюза), но само в силаж, а не и в други ферментиращи фуражи. Органът не счита, че са необходими специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно методите за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(5) При оценката на препарата от фумонизин естераза, получена от *Komagataella phaffii* DSM 32159, беше установено, че предвидените в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 условия за издаване на разрешение са изпълнени. Поради това употребата на посочения препарат следва да бъде разрешена.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Разрешава се употребата на посочения в приложението препарат, който принадлежи към категорията „технологични добавки“ и към функционалната група „вещества за намаляване на замърсяването на фуражите с микотоксини“, като добавка при храненето на животните, при спазване на условията, определени в същото приложение.

([1]) ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.
([2]) EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2020;18(7):6207

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2021 година.

*За Комисията*
*Председател*
Ursula VON DER LEYEN

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

| Идентификационен номер на добавката | Добавка | Състав, химична формула, описание, метод за анализ | Вид или категория на животните | Максимална възраст | Минимално съдържание | Максимално съдържание | Други разпоредби | Срок на валидност на разрешението |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Единици активност/kg пресен материал | | | |
| **Категория: „технологични добавки“. Функционална група:„вещества за намаляване на замърсяването на фуражите с микотоксини“: фумонизини** | | | | | | | | |
| 1m03i | Фумонизин естераза *EC 3.1.1.87* | *Състав на добавката:*<br>Препарат от фумонизин естераза, получен от *Komagataella phaffii* DSM 32159, съдържащ най-малко 3 000 U/g (1).<br>*Характеристика на активното вещество:*<br>Препарат от фумонизин естераза, получен от *Komagataella phaffii* DSM 32159.<br>*Метод за анализ* (2)<br>— За определянето на активността на фумонизин естераза: Високоефективна течна хроматография в съчетание с тандемна масспектрометрия. Метод (HPLC-MS/MS) въз основа на количествено определяне на трикарбалилова киселина, освободена от действието на ензима върху фумонизин B1 при pH 8,0 и 30 °C. | Всички видове животни | - | 40 | - | 1. В упътването за употреба на добавката и премиксите се посочват условията на съхранение.<br>2. Употребата на добавката е разрешена само в силажи на база царевица.<br>3. Препоръчана максимална доза: 300 U/kg пресен материал.<br>4. Употребата на добавката е разрешена във фуражи, съответстващи на законодателството на Европейски съюз относно нежеланите вещества във фуражите (3).<br>5. Операторите в сектора на фуражите установяват процедури за безопасна работа и предвиждат подходящи организационни мерки за потребителите на добавката и премиксите с цел да се предотвратят потенциалните рискове в резултат на употребата им. Когато тези рискове не могат да бъдат отстранени или сведени до минимум чрез споменатите процедури и мерки, добавката и премиксите се използват с лични предпазни средства, включително предпазна дихателна маска. | 21.3.2031 г. |

(1) 1 U е ензимната активност, при която се освобождава 1 μmol трикарбалилова киселина на минута от 100 μM фумонизин B1 в буфер 20 mM Tris-Cl с pH 8,0, съдържащ 0,1 mg/ml говежди серумен албумин, при 30 °C.

(2) Директива 2002/32/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 7 май 2002 г. относно нежеланите вещества в храните за животни (ОВ L 140, 30.5.2002 г., стр. 10).

(3) Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория:https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports

# РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/364 НА КОМИСИЯТА

**от 26 февруари 2021 година**

**за одобряване на активен хлор, получен от натриев хлорид чрез електролиза, като активно вещество за употреба в биоциди от продуктов тип 1**

**(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ([1]), и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

(1) На 31 юли 2007 г. компетентният орган на Словакия („оценяващият компетентен орган“) получи заявление в съответствие с член 11, параграф 1 от Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([2]), за включването на активното вещество активен хлор, получен от натриев хлорид чрез електролиза, в приложение I към посочената директива, за употреба в биоциди от продуктов тип 1 — хигиена на човека, определен в приложение V към посочената директива, съответстващ на продуктов тип 1, определен в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.

(2) На 19 ноември 2010 г. оценяващият компетентен орган представи на Комисията доклада за оценка заедно със своите заключенията, в съответствие с член 11, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО.

(3) На 16 юни 2020 г. Комитетът по биоцидите прие становището на Европейската агенция по химикали ([3]) („Агенцията“) относно заключенията на оценяващия компетентен орган.

(4) Съгласно това становище може да се очаква, че биоцидите от продуктов тип 1, съдържащи активен хлор, получен от натриев хлорид чрез електролиза, отговарят на изискванията на член 5 от Директива 98/8/ЕО, ако са спазени определени спецификации и условия, свързани с тяхната употреба.

(5) Като се вземе предвид становището на Агенцията, е целесъобразно активният хлор, получен от натриев хлорид чрез електролиза, да бъде одобрен за употреба в биоциди от продуктов тип 1, при условие че са спазени определени спецификации и условия.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Активният хлор, получен от натриев хлорид чрез електролиза, се одобрява като активно вещество за употреба в биоциди от продуктов тип 1 при спазване на спецификациите и условията, посочени в приложението.

([1]) ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.

([2]) Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

([3]) Становище на Комитета по биоцидите относно заявлението за одобрение на активното вещество активен хлор, получен от натриев хлорид чрез електролиза, продуктов тип: 1, ECHA/BPC/ 250, прието на 16 юни 2020 г.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2021 година.

*За Комисията*
*Председател*
Ursula VON DER LEYEN

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

| **Общоприето наименование** | **Наименование по IUPAC Идентификационни номера** | **Минимална степен на чистота на активното вещество** [1] | **Дата на одобрението** | **Дата на изтичане на одобрението** | **Продукт-тов тип** | **Специални условия** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Активен хлор, получен от натриев хлорид чрез електролиза | Наименование по IUPAC: не е приложимо<br>ЕС №: не е приложимо<br>CAS №: не е приложимо<br>Прекурсори:<br>Наименование по IUPAC: Натриев хлорид<br>ЕО № 231-598-3<br>CAS №: 7647-14-5 | Спецификациите за активен хлор, получен на място от натриев хлорид чрез електролиза, зависят от прекурсора натриев хлорид, който трябва да отговаря на изискванията за чистота според един от следните стандарти: NF Brand, EN 973 A, EN 973 B, EN 14805 Type 1, EN 14805 Type 2, EN 16370 Type 1, EN 16370 Type 2, EN 16401 Type 1, EN 16401 Type 2, CODEX STAN 150-1985 или Европейска фармакопея 9.0. | 1 юли 2021 г. | 30 юни 2031 г. | 1 | При оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакъв вид употреба, обхванат от заявление за издаване на разрешение, но неразгледан в оценката на риска на активното вещество на равнището на Съюза. |

[1] Посочените в тази колона изисквания за чистота на прекурсора са предоставените в заявлението за одобрение на оценяваното активно вещество.

# РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/365 НА КОМИСИЯТА

**от 26 февруари 2021 година**

**за одобряване на активен хлор, освободен от хипохлориста киселина, като активно вещество за употреба в биоциди от продуктов тип 1**

**(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ([1]), и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

(1) На 31 юли 2007 г. компетентният орган на Словакия („оценяващият компетентен орган“) получи заявление в съответствие с член 11, параграф 1 от Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([2]) за включване на активното вещество хлор, освободен от хипохлориста киселина, в приложение I към същата директива, за употреба в биоциди от продуктов тип 1 — хигиена на човека, както е определен в приложение V към същата директива, който съответства на продуктов тип 1, както е определен в приложение V към Регламент (ЕС) № 528/2012.

(2) На 19 ноември 2010 г. оценяващият компетентен орган представи на Комисията доклада за оценка заедно със заключенията, в съответствие с член 11, параграф 2 от Директива 98/8/ЕО.

(3) На 16 юни 2020 г. Комитетът по биоцидите прие становището на Европейската агенция по химикали ([3]) („Агенцията“) относно заключенията на оценяващия компетентен орган.

(4) Съгласно това становище може да се очаква, че биоцидите от продуктов тип 1, които съдържат активен хлор, освободен от хипохлориста киселина, отговарят на изискванията на член 5 от Директива 98/8/ЕО, при условие че са спазени определени спецификации и условия, свързани с тяхната употреба.

(5) Като се вземе предвид становището на Агенцията, е целесъобразно активният хлор, освободен от хипохлориста киселина, да бъде одобрен като активно вещество за употреба в биоциди от продуктов тип 1, при условие че са спазени определени спецификации и условия.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по биоцидите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Активният хлор, освободен от хипохлориста киселина, се одобрява като активно вещество за употреба в биоциди от продуктов тип 1 при спазване на спецификациите и условията, посочени в приложението.

([1]) ОВ L 167, 27.6.2012 г., стр. 1.

([2]) Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди (ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1).

([3]) Становище на Комитета по биоцидите относно заявлението за одобрение на активното вещество активен хлор, освободен от хипохлориста киселина, продуктов тип: 1, ECHA/BPC/255, прието на 16 юни 2020 г.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 февруари 2021 година.

*За Комисията*
*Председател*
Ursula VON DER LEYEN

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

| Общоприето наименование | Наименование по IUPAC Идентификационни номера | Минимална степен на чистота на активното вещество [1] | Дата на одобрението | Дата на изтичане на одобрението | Продуктов тип | Специални условия |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Активен хлор, освободен от хипохлориста киселина | Наименование по IUPAC: Хипохлориста киселина<br>ЕС №: 232-232-5<br>CAS №: 7790-92-3 | Спецификация, установена за хипохлориста киселина (като тегло на сухото вещество мин. 90,87 % w/w), която освобождава активен хлор.<br>Хипохлористата киселина е преобладаващият вид при стойност на pH 3,0—7,4. | 1 юли 2021 г. | 30 юни 2031 г. | 1 | При оценката на продукта се обръща особено внимание на експозициите, рисковете и ефикасността, свързани с всякакъв вид употреба, обхванат от заявление за издаване на разрешение, но неразгледан в оценката на риска на активното вещество на равнището на Съюза. |

[1] Посочената в тази графа чистота е минималната степен на чистота на оцененото активно вещество. Активното вещество в пуснатия на пазара продукт може да бъде със същата или различна чистота, ако е доказана техническата му равностойност с оцененото активно вещество.

# РЕШЕНИЯ

## РЕШЕНИЕ (ЕС) 2021/366 НА СЪВЕТА

**от 22 февруари 2021 година**

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на експертната група по Европейската спогодба за работата на екипажите на превозните средства, извършващи международни автомобилни превози (AETR), както и в рамките на работната група по автомобилния транспорт към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Европейската спогодба за работата на екипажите на превозните средства, извършващи международни автомобилни превози (AETR) ([1]), влезе в сила на 5 януари 1976 г. Спогодбата беше последно изменена на 20 септември 2010 г.

(2) В съответствие с член 21 от AETR предложените изменения на AETR могат да бъдат представяни от всяка договаряща страна на генералния секретар на Организацията на обединените нации (ООН). Преди да бъдат представени на генералния секретар на ООН, предложенията първо се обсъждат в работната група по автомобилния транспорт („SC.1“) към Икономическата комисия за Европа на ООН (ИКЕ на ООН).

(3) В рамките на AETR Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) създаде експертна група по AETR. Тази група представлява орган, оправомощен да разработва и внася предложения в Работната група на ИКЕ на ООН по автомобилен транспорт с цел изменение на AETR.

(4) Предвижда се експертната група по AETR, по време на 25-ата си планирана сесия през февруари 2021 г., и работната група на ИКЕ на ООН по автомобилен транспорт, по време на 116-ата си планирана сесия през октомври 2021 г., да обсъдят измененията на AETR свързани с приемането на интелигентния тахограф.

(5) Съгласно член 22а от AETR измененията в Приложение 1Б към Регламент (ЕИО) № 3821/85 ([2]) на Съвета, отнасящи се за цифровия тахограф, се приемат автоматично от всички договарящи страни по AETR, без каквито и да било официални консултации или гласуване. Липсата на участие на договарящите страни по AETR в процеса на разработване и приемане на техническите спецификации за цифровия тахограф е причина за недоволство сред някои от тези договарящи страни. В своето съобщение от 19 юли 2011 г., озаглавено „Дигитален тахограф: Пътна карта за бъдещи дейности“, Комисията признава, че този механизъм застрашава правилното и хармонизирано въвеждане на цифровия тахограф от договарящите страни, които не са държави — членки на ЕС.

(6) В интерес на Съюза е процесът на вземане на решения, предвиден в AETR по отношение на устройства за контрол, включително цифровите тахографи, да бъде променен и предвидената в член 22, параграфи 1, 2 и 3 от AETR процедура да стане приложима за включване на техническите спецификации на интелигентния тахограф в AETR, както и член 22а да остане в сила за евентуални бъдещи изменения към изискванията относно предишните версии на тахографа.

([1]) ОВ L 95, 8.4.1978 г., стр. 1.

([2]) Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета от 20 декември 1985 г. относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт (ОВ L 370, 31.12.1985 г., стр. 8).

(7) Съгласно член 10 от AETR тахограф, чиито конструкция, монтаж, използване и изпитване са изпълнени в съответствие с Регламент (ЕИО) № 3821/85, се смята за съответстващ на изискванията на AETR. Член 10 от AETR следва да бъде изменен, за да се включи позоваване на техническите спецификации на интелигентния тахограф, които следва да се считат за съответстващи на изискванията на AETR, считано от датата на влизане в сила на допълнение 1B от приложението към AETR.

(8) Член 13 от AETR, който се отнася до преходните разпоредби, следва да се измени така, че да се посочи точната дата на прилагане от договарящите страни на разпоредбите за интелигентни тахографи.

(9) Съгласно член 14 от AETR не се допуска присъединяване към AETR на субекти, различни от държави — членки на ИКЕ на ООН, и от държави, приети в ИКЕ на ООН със съвещателен глас.

(10) Съществуват редица доводи в полза на допускането на Съюза да се присъедини към AETR. Първо, Съюзът има изключителна компетентност в областта на работата на екипажите на превозни средства, извършващи международни автомобилни превози, както е потвърдено от Съда на Европейския съюз в решението по дело 22/70 ([3]). Второ, присъединяването на Съюза към AETR би гарантирало ефективно представяне на интересите на Съюза в AETR. И накрая, поради специфичните особености на AETR и на предлагания процес за вземане на решения е целесъобразно Съюзът да бъде договаряща страна. За да се даде възможност за присъединяване на Съюза към AETR, член 14 от AETR следва да бъде изменен, така че да се предвиди присъединяването на организации за регионална интеграция към AETR.

(11) Техническите спецификации на интелигентния тахограф, които ще бъдат включени в AETR като допълнение 1B към приложението към нея, следва да бъдат разработени въз основа на спецификациите, представени на експертната група по AETR от името на Съюза на 8 април 2020 г., и въз основа на спецификациите, които ще бъдат приети от Комисията през 2021 г. съгласно Регламент (ЕС) № 165/2014 на Европейския парламент и на Съвета ([4]).

(12) Образецът на сертификата за одобрение в допълнение 2, глава III от приложението към AETR следва да бъде изменен, така че да може да се използва и за одобрение на интелигентни тахографи и техните компоненти.

(13) Целесъобразно е да се определи позицията, която да се заеме от името на Съюза в експертната група по AETR и в работната група на ИКЕ на ООН по автомобилния транспорт, тъй като AETR следва да бъде изменена, за да се постигне общоевропейска хармонизация в областта на контролните уреди за регистриране на данните за движението в автомобилния транспорт (тахографи), а такива изменения ще имат правно действие съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС.

(14) Тъй като Съюзът не е договаряща страна по AETR и статутът му не му позволява да представи предложените изменения, държавите членки, действащи в интерес на Съюза, следва да представят на експертната група по AETR предложените изменения в дух на лоялно сътрудничество с цел допринасяне за постигането на целите на Съюза.

(15) Позицията на Съюза трябва да бъде изразена от държавите — членки на Съюза, които са членове на експертната група по AETR и на работната група на ИКЕ на ООН по автомобилния транспорт, като действат съвместно,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Позицията, която трябва да се приеме от името на Съюза на 25-ата сесия на експертната група по Европейската спогодба за работата на екипажите на превозните средства, извършващи международни автомобилни превози (AETR), и на 116-ата сесия на работната група на ИКЕ на ООН по автомобилния транспорт, е в съответствие с предложените изменения на AETR ([5]).

([3]) ECLI:EU:C:1971:32.

([4]) Регламент (ЕС) № 165/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 4 февруари 2014 г. относно тахографите в автомобилния транспорт, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт (ОВ L 60, 28.2.2014 г., стр. 1).

([5]) Вж. док. ST 5700/21 на http://register.consilium.europa.eu.

Възможно е да се договарят формални и незначителни промени в позицията, посочена в първия параграф, без допълнително решение на Съвета.

*Член 2*

1. Позицията, посочена в член 1, се изразява от държавите — членки на Съюза, които са членове на експертната група по AETR и на работната група на ИКЕ на ООН по автомобилния транспорт, като действат съвместно.

2. Държавите членки съобщават предложените изменения на експертната група по AETR.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 22 февруари 2021 година.

*За Съвета*
*Председател*
J. BORRELL FONTELLES

**ПОПРАВКИ**

# Поправка на Решение (ЕС) 2021/357 на Съвета от 25 февруари 2021 година за изменение на Решение 98/683/ЕО относно въпроси, свързани с валутните курсове на CFA франк и коморски франк

*(Официален вестник на Европейския съюз L 69 от 26 февруари 2021 г.)*

На корицата в съдържанието и на стр. 1 в заглавието

| | |
|---|---|
| *вместо:* | „Решение (ЕС) 2021/357 на Съвета от 25 февруари 2021 година за изменение на Решение 98/683/ЕО относно въпроси, свързани с валутните курсове на CFA франк и коморски франк“ |
| *да се чете:* | „Решение (ЕС) 2021/357 на Съвета от 25 януари 2021 година за изменение на Решение 98/683/ЕО относно въпроси, свързани с валутните курсове на CFA франк и коморски франк“. |

На стр. 3

| | |
|---|---|
| *вместо:* | „Съставено в Брюксел на 25 февруари 2021 година.“ |
| *да се чете:* | „Съставено в Брюксел на 25 януари 2021 година.“ |

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG